

32003D2318

31.12.2003

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKEJ ÚNIE

L 345/9

**ROZHODNUTIE 2318/2003/ES EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY
z 5. decembra 2003,**

ktorým sa prijíma viacročný program (2004 až 2006) na účinnú integráciu informačných a komunikačných technológií (IKT) do systémov vzdelávania a odbornej prípravy v Európe (program *eLearning*)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, najmä na jej článok 149 ods. 4 a článok 150 ods. 4,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru ⁽¹⁾,

so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov ⁽²⁾,

konajúc v súlade s postupom ustanoveným v článku 251 zmluvy ⁽³⁾,

keďže:

- (1) ciele programov vzdelávania a odbornej prípravy Sokrates a Leonardo da Vinci, ktoré boli zodpovedajúco zavedené rozhodnutím 253/2000/ES ⁽⁴⁾ a rozhodnutím 1999/382/ES ⁽⁵⁾, zahŕňajú rozvoj otvoreného a dištančného vzdelávania a využívanie informačných a komunikačných technológií;
- (2) závery zasadnutia Európskej rady, ktorá sa 23. a 24. marca 2000 konala v Lisabone (lisabonská Rada), zdôraznili potrebu prispôbenia európskych systémov vzdelávania a odbornej prípravy potrebám hospodárstva založeného na vedomostiach a deklarovali podporu nových základných zručností najmä v oblasti informačných technológií ako jednej z troch základných zložiek tohto nového prístupu;
- (3) Európska Rada na svojom zasadnutí vo Feire v júni 2000 potvrdila iniciatívu „*eLearning*: príprava vzdelávania zajtrajška“, ktorú Komisia spustila v máji 2000 ako reakciu na lisabonskú radu. Európska Rada na svojom zasadnutí v Štokholme v marci 2001 poukázala na pozitívne výsledky iniciatívy;

(4) „akčný plán *eLearning*“ vytvoril na iniciatívu *eLearning* štyri línie činností (infraštruktúra a prístrojové vybavenie, odborné vzdelávanie, obsah a služby európskej kvality a spolupráca na všetkých úrovniach) v rámci desiatich kľúčových činností spojením rozličných programov a nástrojov spoločenstva, na zlepšenie ich súladu a koordinácie a na zlepšenie dostupnosti užívateľom;

(5) Európsky parlament 15. mája 2001 prijal uznesenie ⁽⁶⁾ k obidvom oznámeniam Komisie týkajúcim sa tejto témy, v ktorej uznáva, že iniciatíva *eLearning* pomáha posilňovať myšlienku „jednotného európskeho vzdelávacieho priestoru“, ktorá dopĺňa európsky výskumný priestor a jednotný európsky trh, a vyzýva, aby sa táto oblasť vyvíjala nezávisle v rámci nového osobitného programu s jasným právnym základom, predchádzajúc duplicite s existujúcimi programami a poskytujúc lepšiu viditeľnosť a pridanú hodnotu činnostiam spoločenstva;

(6) rezolúcia Rady z 13. júla 2001 o elektronickom vzdelávaní ⁽⁷⁾ túto iniciatívu schvaľuje a vyzýva Komisiu, aby pokračovala a aby svoje činnosti v tejto oblasti zintenzívnila;

(7) Komisia 21. novembra 2001 prijala oznámenie „realizácia európskeho priestoru celoživotného vzdelávania“, ktoré naznačuje potenciál *eLearning* sprístupniť na tento účel nové vzdelávacie príležitosti a riadiť ich;

(8) závery Európskej rady zo zasadania, ktoré sa konalo v Barcelone v marci 2002, vyzvali k školským partnerstvám v rámci celej Európy a po nich nasledovala správa Komisie o školských partnerstvách prostredníctvom internetu, ktorá bola predložená Európskej rade na jej zasadnutí v Seville spolu s osvedčením používateľa internetu a počítača pre žiakov stredných škôl;

(9) je potrebné riešiť problém vylúčenia niektorých jednotlivcov zo spoločnosti, ktoré vyplýva z ich neschopnosti v plnej miere využívať výhody, ktoré informačné a komunikačné technológie a internet v spoločnosti založenej na vedomostiach ponúkajú, takzvanú „digitálnu priepasť“, ktorá sa často týka mladých ľudí, osôb s postihnutím a starších osôb a spoločenských kategórií, ktoré sú už obeťami iných foriem vylúčenia;

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 133, 6.6.2003, s. 33.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 244, 10.10.2003, s. 42.

⁽³⁾ Stanovisko Európskeho parlamentu z 8. apríla 2003 (zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku), spoločná pozícia Rady zo 16. júna 2003 (Ú. v. EÚ C 233 E, 30.9.2003, s. 24) a stanovisko Európskeho parlamentu z 21. októbra 2003 (zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku).

⁽⁴⁾ Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady 253/2000/ES z 24. januára 2000, ktorým sa zavádza druhá etapa programu spoločenstva v oblasti vzdelávania „Sokrates“ (Ú. v. ES L 28, 3.2.2000, s. 1). Rozhodnutie zmenené a doplnené rozhodnutím 451/2003/ES (Ú. v. EÚ L 69, 13.3.2003, s. 6).

⁽⁵⁾ Rozhodnutie Rady 1999/382/ES z 26. apríla 1999, ktorým sa ustanovuje druhá etapa akčného programu spoločenstva pre odborné vzdelávanie „Leonardo da Vinci“ (Ú. v. ES L 146, 11.6.1999, s. 33).

⁽⁶⁾ Ú. v. ES C 34 E, 7.2.2002, s. 153.

⁽⁷⁾ Ú. v. ES C 204, 20.7.2001, s. 3.

- (10) veľkú pozornosť je potrebné venovať príprave a ďalšiemu vzdelávaniu učiteľov popri zamestnaní, aby vedeli využívať internet a IKT v triede zásadným a vzdelanostne zodpovedným spôsobom;
- (11) veľká pozornosť by sa mala venovať rozdielom medzi chlapcami a dievčatami pri využívaní eLearning a podpore rovnosti príležitostí v tejto oblasti;
- (12) elektronické vzdelávanie má potenciál pomôcť únii reagovať na výzvy spoločnosti založenej na vedomostiach, zlepšiť kvalitu učenia sa, uľahčiť prístup k učebným zdrojom, zamerať sa na špeciálne potreby a dosiahnuť efektívnejšie a účinnejšie vzdelávanie a odbornú prípravu na pracovisku, najmä v malých a stredných podnikoch;
- (13) potreba európskej dimenzie vo vysokoškolskom vzdelávaní bola uvedená v bolonskom vyhlásení, ktoré 19. júna 1999 podpísalo 29 európskych ministrov školstva, spolu s významom vytvorenia dimenzie eLearning v tejto súvislosti;
- (14) Európska únia by mala venovať väčšiu pozornosť účinnej podpore virtuálnych platforiem vysokoškolského vzdelávania na doplnenie činností v rámci programov mobility v Európskej únii a v spolupráci s tretími krajinami;
- (15) je potrebné posilniť a doplniť existujúce nástroje a zväziť úlohu eLearning aj v rámci prípravy novej generácie nástrojov v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy;
- (16) na účely posilnenia pridanej hodnoty činností spoločstva je potrebné zabezpečiť súdržnosť a komplementaritu medzi činnosťami vykonávanými v rámci tohto rozhodnutia a ďalšími príslušnými politikami, nástrojmi a činnosťami spoločstva, najmä tematickou prioritou technológií informačnej spoločnosti šiesteho rámcového programu výskumu, ktorý bol zavedený rozhodnutím 1513/2002/ES ⁽¹⁾.
- (17) kandidátske krajiny, ktoré požiadali o prístup k Európskej únii, a štáty EHP-EZVO by mali mať možnosť zúčastňovať sa na programe *eLearning*. Odborníci a vzdelávacie inštitúcie z tretích krajín by mali mať možnosť zúčastňovať sa na výmene skúseností v rámci existujúcej spolupráce s týmito tretími krajinami.;
- (18) program *eLearning* by mala Komisia v spolupráci s členskými štátmi pravidelne monitorovať a vyhodnocovať s cieľom umožniť prípadné úpravy, najmä pokiaľ ide o priority na vykonávanie opatrení. Toto hodnotenie by malo zahŕňať vonkajšie hodnotenie vykonávané nezávislými, nestrannými orgánmi.;
- (19) pretože členské štáty nemôžu samé dosiahnuť v dostatočnom rozsahu ciele navrhovanej činnosti, konkrétne podporu európskej spolupráce pri zlepšovaní kvality a dostupnosti vzdelávania a odbornej prípravy efektívnym používaním elektronického vzdelávania, a tieto ciele sa dajú lepšie dosiahnuť na úrovni spoločnosti z dôvodu nadnárodnej dimenzie činností a potrebných opatrení, spoločstvo môže prijať opatrenia v súlade s princípom subsidiarity, ktorý je uvedený v článku 5 zmluvy. V súlade s princípom proporcionality, ktorý je uvedený v zmieneňom článku, toto rozhodnutie nepresahuje rámec, ktorý je nevyhnutný na účely dosiahnutia daného cieľa.;
- (20) toto rozhodnutie stanovuje na celé obdobie trvania programu *eLearning* finančný rámec, ktorý pre rozpočtový orgán predstavuje primárny referenčný bod počas ročného rozpočtového postupu v zmysle bodu 33 medziinštitucionálnej dohody zo 6. mája 1999 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a zlepšení rozpočtového postupu ⁽²⁾;
- (21) opatrenia potrebné na vykonanie tohto rozhodnutia by sa mali prijať v súlade s rozhodnutím Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999, ktorým sa ustanovujú postupy výkonu vykonávacích právomocí prenesených na Komisiu ⁽³⁾.

ROZHODLI TAKTO:

Článok 1

Zavedenie programu

1. Toto rozhodnutie zavádza program *eLearning*, viacročný program na zlepšenie kvality a dostupnosti európskych systémov vzdelávania a odbornej prípravy prostredníctvom účinného využívania informačných a komunikačných technológií (IKT), ďalej len „program“.

2. Program sa bude realizovať v období od 1. januára 2004 do 31. decembra 2006.

⁽¹⁾ Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady 1513/2002/ES z 27. júna 2002, ktoré sa týka šiesteho rámcového programu Európskeho spoločstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností prispievajúcich k vytvoreniu Európskeho výskumného priestoru a k inovácii (2002 až 2006), (Ú. v. ES L 232, 29.8.2002, s. 1).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 172, 18.6.1999, s. 1. Dohoda zmenená a doplnená rozhodnutím Európskeho parlamentu a Rady 2003/429/ES (Ú. v. EÚ L 147, 14.6.2003, s. 25).

⁽³⁾ Ú. v. ES L 184, 17.7.1999, s. 23.

Článok 2

Ciele programu

1. Celkovým cieľom programu je podporovať a ďalej rozvíjať efektívne využívanie IKT v európskych systémoch vzdelávania a odbornej prípravy ako príspevok ku kvalitnému vzdelávaniu a ako nevyhnutný prvok ich prispôsobenia potrebám spoločnosti založenej na vedomostiach v rámci celoživotného vzdelávania.

2. Konkrétnymi cieľmi programu je:

- a) identifikovať príslušných činiteľov a informovať ich o spôsoboch a prostriedkoch využívania elektronického vzdelávania na podporu digitálnej gramotnosti a tým prispievať k posilňovaniu sociálnej súdržnosti a osobnému rozvoju a k podporovaniu dialógu medzi rozličnými kultúrami;
- b) využívať potenciál elektronického vzdelávania na rozširovanie európskej dimenzie vo vzdelávaní;
- c) poskytovať mechanizmy na podporu rozvoja produktov a služieb európskej kvality a na výmenu a prevod dobrej praxe;
- d) využívať potenciál elektronického vzdelávania v rámci inovatívnych učebných metód s cieľom zlepšovať kvalitu vyučovacieho procesu a podporovať autonómiu účastníkov vzdelávania.

Článok 3

Intervenčné oblasti programu

1. Ciele programu sa v súlade s líniami činností opísaných v prílohe plnia v nasledujúcich intervenčných oblastiach:

a) podpora digitálnej gramotnosti:

činnosti v tejto oblasti sa budú zaoberať príspevkom IKT v školách a podrobnejšie v rámci celoživotného vzdelávania, najmä pre tých, ktorí z dôvodu zemepisnej polohy, sociálnej situácie alebo osobitných potrieb majú sťažený prístup k týmto technológiám. Cieľom je identifikovať dobré príklady a vytvárať koordináciu medzi mnohými národnými a európskymi činnosťami, ktoré sú zamerané na tieto cieľové skupiny;

b) európske virtuálne platformy:

činnosti v tejto oblasti budú sledovať lepšiu integráciu virtuálnej dimenzie v rámci vysokoškolského vzdelávania. Cieľom je nabádať k vypracovaniu nových organizačných modelov na poskytovanie vyššieho vzdelávania v Európe (virtuálne platformy) a na európske schémy výmeny a zdieľania poznatkov (virtuálna mobilita), budovanie na existujúcich

európskych rámcov spolupráce (program Erasmus, bolonský proces) a poskytovanie „dimenzie elektronického vzdelávania“ ich operačným nástrojmi (Európsky systém prenosu kreditov (ECTS), európski magistri, zabezpečenie kvality, mobilita);

c) elektronické partnerstvo škôl v Európe a podpora odbornej prípravy učiteľov:

činnosti v tejto oblasti podporia a ďalej rozvinú zapájanie sa škôl do sietí s cieľom umožniť všetkým školám v Európe, budovať pedagogické partnerstvá so školami inde v Európe, propagovať inováčné metódy spolupráce a prenos kvalitných vzdelávacích programov a posilnenie jazykového vzdelávania a dialógu medzi rozličnými kultúrami; činnosti v tejto oblasti sa taktiež zamerajú na aktualizáciu odborných schopností učiteľov a školiteľov pri využívaní IKT na pedagogické účely a spoluprácu prostredníctvom výmeny a rozširovania správnej praxe a vytvárania nadnárodných a multidisciplinárnych projektov spolupráce;

d) priebežné činnosti:

činnosti v tejto oblasti budú zamerané na podporu elektronického vzdelávania v Európe a budú vychádzať z monitorovania akčného plánu *elektronického vzdelávania*. Cieľmi sú šírenie, propagácia a prenos dobrej a inováčnej praxe a výsledkov projektov a programov a posilňovanie spolupráce medzi rozličnými zúčastnenými činiteľmi, najmä podporovaním verejných a súkromných partnerstiev.

2. Tieto činnosti sa budú vykonávať v súlade s postupmi uvedenými v prílohe a prostredníctvom nasledujúcich prístupov, ktoré sa v prípade potreby môžu skombinovať:

a) podpora pilotných projektov, ktoré majú potenciál strategicky ovplyvniť prax v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy a jasnú perspektívu dlhodobej udržateľnosti;

b) podpora rozvoja metód, nástrojov a praxe a analýzy trendov pri navrhovaní a používaní modelov „eLearning“ na účely vzdelávania a odbornej prípravy;

c) podpora inováčných činností európskymi sieťami a partnerstvami, ktoré sú určené na podporu inovácií a kvality pri navrhovaní a využívaní produktov a služieb založených na príslušnom využívaní IKT na účely vzdelávania a odbornej prípravy;

d) podpora európskych sietí a partnerstiev, ktoré propagujú a posilňujú využívanie internetu a IKT na pedagogické a vzdelávacie účely a na výmenu dobrej praxe. Tieto činnosti sú navrhnuté tak, aby zabezpečili, že učitelia a žiaci budú nielen technicky schopní využívať internet a IKT, ale budú aj schopní využívať ich na pedagogické účely, kriticky a zodpovedne;

- e) podpora európskej spolupráce, prenos produktov elektronického vzdelávania a šírenie a výmena dobrej praxe;
- f) technická a administratívna pomoc.

Článok 4

Realizácia programu a spolupráca s členskými štátmi

1. Komisia:
 - a) zabezpečí vykonávanie činností spoločenstva, na ktoré sa vzťahuje tento program v súlade s prílohou;
 - b) zabezpečí koordináciu s ostatnými programami a činnosťami spoločenstva v oblasti vzdelávania, výskumu, sociálnej politiky a regionálneho rozvoja;
 - c) podporovať a napomáhať spoluprácu s medzinárodnými organizáciami, ktoré vyvíjajú činnosti v oblasti elektronického vzdelávania.
2. Členské štáty identifikujú príslušných korešpondentov, ktorí budú úzko spolupracovať s Komisiou čo sa týka relevantných informácií o využívaní elektronického vzdelávania a o praxi v oblasti elektronického vzdelávania.

Článok 5

Vykonávacie opatrenia

1. Nasledujúce opatrenia, ktoré sú potrebné na vykonanie tohto rozhodnutia, sa prijímú v súlade s riadiacim postupom uvedeným v článku 6 ods. 2
 - a) ročný plán práce vrátane priorít, výberové kritériá, postupy a výsledky;
 - b) ročný rozpočet a rozdelenie finančných prostriedkov na jednotlivé činnosti programu v súlade s článkami 9 a 10;
 - c) opatrenia na monitorovanie a hodnotenie programu a na šírenie a prenos výsledkov.
2. Všetky ostatné opatrenia, ktoré sú potrebné na vykonanie tohto rozhodnutia, sa prijímú v súlade s poradným postupom uvedeným v článku 6 ods. 3

Článok 6

Výbor

1. Komisii pomáha výbor.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatnia sa články 4 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.

Obdobie uvedené v článku 4 ods. 3 rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovuje na dva mesiace.

3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatnia sa články 3 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.

4. Výbor prijme vlastný rokovací poriadok.

Článok 7

Vzájomný súlad a komplementarita

1. Komisia v spolupráci s členskými štátmi zabezpečí celkový súlad a komplementaritu programu s ostatnými príslušnými politikami, nástrojmi a činnosťami spoločenstva, najmä s programami v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy Sokrates, Leonardo da Vinci a programom Mládež.
2. Komisia zabezpečí účinné prepojenie a v prípade potreby koordináciu činností tohto programu s programami a činnosťami v oblasti nových technológií na vzdelávanie a odbornú prípravu najmä s príslušnými činnosťami v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností v rámci šiesteho rámcového programu.

Článok 8

Financovanie

1. Finančný rámec na realizáciu tohto programu na obdobie vymedzené v článku 1 sa týmto stanovuje vo výške 44 miliónov EUR.
2. Ročné vyčlenené čiastky schvaľuje rozpočtový orgán v rámci limitov finančného výhľadu.

Článok 9

Rozdelenie rozpočtu

Rozdelenie prostriedkov z rozpočtu medzi jednotlivé činnosti je takéto:

- a) elektronické vzdelávanie na podporu digitálnej gramotnosti: okolo 10 % celkového rozpočtu;
- b) európske virtuálne platformy: okolo 30 % celkového rozpočtu;
- c) elektronické partnerstvo škôl v Európe a podpora odbornej prípravy učiteľov: okolo 45 % celkového rozpočtu;
- d) priebežné činnosti a monitorovanie akčného plánu *elektronického vzdelávania*: maximálne 7,5 % celkového rozpočtu;
- e) technická a administratívna pomoc: maximálne 7,5 % celkového rozpočtu.

Článok 10

Účasť kandidátskych krajín, ktoré požiadali o prístup k Európskej únii, a štátov EHS-EZVO

Podmienky a podrobné pravidlá účasti kandidátskych krajín, ktoré požiadali o prístup k Európskej únii, a štátov EHS-EZVO na programe sa stanoví v súlade s príslušnými ustanoveniami písomných právnych dokumentov, ktoré upravujú vzťah medzi spoločenstvom a týmito krajinami.

Článok 11

Spolupráca s tretími krajinami

Na podnet Komisie sa môžu pozvať odborníci z tretích krajín iní ako odborníci uvedení v článku 10, aby sa zúčastnili na konferenciách a zasadnutiach okrem zasadnutí výboru uvedeného v článku 6.

Finančné prostriedky vyčlenené na úhradu cestovných a pobytových nákladov nesmú podľa platných nariadení Komisie prevýšiť 0,5 % celkového rozpočtu programu.

Článok 12

Monitorovanie a hodnotenie

1. Komisia pravidelne monitoruje program v spolupráci s členskými štátmi. Toto monitorovanie zahŕňa správy uvedené v odseku 2 a špecifické činnosti.

2. Komisia zabezpečí vonkajšie hodnotenie programu v čase jeho ukončenia. Toto hodnotenie má za cieľ posúdiť dôležitosť, účinnosť a vplyv jednotlivých činností a taktiež zväzi celkový vplyv programu. Osobitnú pozornosť bude venovať otázke sociálnej súdržnosti a otázkam rovnosti príležitostí.

Toto hodnotenie taktiež preskúma komplementaritu medzi činnosťami v rámci tohto programu a činnosťami realizovanými v rámci ostatných príslušných politík, nástrojov a činností spoločenstva.

Komisia do konca roku 2007 predloží Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov po skončení programu hodnotiacu správu.

Článok 13

Nadobudnutie účinnosti

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dvadsiaty deň nasledujúci po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

V Bruseli 5. decembra 2003

Za Európsky parlament

predseda

P. COX

za Radu

predseda

P. LUNARDI

PRÍLOHA

1. LÍNIE ČINNOSTÍ

Línie činností sú prostriedkom na realizáciu všeobecného cieľa programu: podporovať rozvoj a vhodné využívanie elektronického vzdelávania v Európe a dopĺňať úsilie členských štátov v tejto oblasti. Sú rozdelené do štyroch intervenčných oblastí programu.

1. línia činností: „podpora digitálnej gramotnosti“

Činnosti v tejto oblasti musia zahŕňať tak koncepcné ako aj praktické otázky od pochopenia digitálnej gramotnosti po určenie nápravných činností na špecifické cieľové skupiny. Digitálna gramotnosť je jednou z nevyhnutých zručností a schopností potrebných na aktívnu účasť v spoločnosti založenej na vedomostiach a v novej mediálnej kultúre. Digitálna gramotnosť sa taktiež týka mediálnej gramotnosti a sociálnych zručností, pretože majú spoločné ciele, ako je napríklad aktívne občianstvo a zodpovedné využívanie IKT.

- a) Identifikácia a šírenie dobrej praxe pri podpore digitálnej gramotnosti. Pozornosť sa bude venovať najmä zlepšovaniu dostupnosti učebných zdrojov pre tých, ktorí majú sťažený prístup k IKT, rozličným poznávacím a didaktickým prístupom a rozličným spôsobom učenia sa, osobitným potrebám napríklad prisťahovalcov, hospitalizovaných detí alebo postihnutých osôb a využívaniu pútavých a motivačných prístupov.
- b) Činnosti na zvyšovanie povedomia v tejto oblasti prostredníctvom európskych sietí. Program bude podporovať činnosti, ktoré vykonávajú európske siete, združenia, verejné orgány, verejno-súkromné partnerstvá, atď. ako aj kontakty a výmeny dobrej praxe medzi nimi.

2. línia činností: „európske virtuálne platformy“

Táto línia činností je zameraná na zabezpečovanie „dimenzie eLearning“ európskych iniciatív v oblasti vysokoškolského vzdelávania prispievaním k vytváraniu európskeho priestoru vysokoškolského vzdelávania.

- a) Rozvoj existujúcich nástrojov, najmä tých, ktoré sa týkajú virtuálnej mobility ako doplnku a upevnenie fyzickej mobility (virtuálny Erasmus); systémy uznávania a overovania kvalifikácie (na základe Európskeho systému prenosu kreditov (ECTS)); informačné a poradenské služby a každá ďalšia kooperácia medzi virtuálnymi a tradičnými modelmi. Tieto projekty by sa mali zakladať na inštitucionálnych dohodách a vždy, keď je to možné, by mali zahŕňať alebo dopĺňať existujúce dohody o spolupráci v rámci mobility programov spoločenstva.
- b) Nadnárodné virtuálne platformy. Tento program bude podporovať strategické projekty, ktoré majú navrhovať vysokoškolské inštitúcie aspoň z troch členských štátov. Mali by sa vypracovať modely spolupráce na elektronické vzdelávanie, ktoré sa týkajú spoločného zostavovania študijných programov niekoľkými univerzitami, vrátane dohôd o hodnotení, overovaní a uznávaní získaných schopností podľa vnútroštátnych postupov; rozsiahlych experimentov s virtuálnou mobilitou popri fyzickej mobilite; a zostavovania inovačných duálnych študijných programov založených tak na tradičných ako aj učebných on-line metódach.
- c) Európske modely elektronického vzdelávania na vysokoškolské vzdelávanie. Tieto projekty by mali vytvárať nové modely spolupráce medzi európskymi vysokoškolskými inštitúciami, najmä zameraním sa na poskytovanie nepretržitej odbornej prípravy a odborného rozvoja a rozvoja služieb na podporu učenia sa ako aj na odbornú prípravu učiteľov, školiteľov a ďalších pedagogických pracovníkov v oblasti pedagogického využívania elektronického vzdelávania; preskúvanie metód zabezpečenia kvality; rozvoj lepšieho pochopenia organizačných zmien a možných rizík spojených s realizáciou elektronického vzdelávania v oblasti vysokoškolského vzdelávania; a rozvoj európskych modelov verejno-súkromných partnerstiev v oblasti elektronického vzdelávania v rámci vysokoškolského vzdelávania ako aj rozvoj príležitostí, ktoré otvárajú nové partnerstvá a modely financovania.

3. línia činností: „elektronické partnerstvá základných a stredných škôl v Európe a podpora odbornej prípravy učiteľov“

Táto línia činností by mala napomáhať vzniku partnerstiev medzi školami prostredníctvom internetu a podporovať odbornú prípravu učiteľov nábádaním európskych škôl, aby budovali pedagogické partnerstvá so školami inde v Európe, podporovaním jazykového vzdelávania a dialógu medzi kultúrami. Tieto činnosti sa zamerajú na základné a stredné školy.

- a) Identifikácia a analýza existujúcich iniciatív. Tieto činnosti by mali analyzovať existujúcu prax. Budú sa zisťovať dobré demonštračné projekty zamerané na príspevok vzdelávacích multimédií a komunikačných sietí k podpore partnerstiev medzi školami, najmä v oblasti viacjazyčných a multikultúrnych projektov. Zabezpečia sa prípadové štúdie hodnotiace materiály a metódy s cieľom pomôcť učiteľom preskúmať potenciál IKT v oblasti inovačných metód spolupráce, ako sú napríklad virtuálne triedy, zostavovanie spoločných učebných osnov na ďalšie vzdelávanie učiteľov, multidisciplinárne prístupy alebo využívanie spoločných učebných pomôcok a zdrojov.

- b) Sieť na podporu elektronických partnerstiev. Túto sieť budú tvoriť učители alebo pedagógovia so skúsenosťami v oblasti európskej spolupráce. Bude poskytovať pedagogickú podporu a poradenstvo; nástroje a služby na hľadanie partnerských škôl; metódy výmeny skúseností ako aj internetové stredisko využívajúce existujúce internetové stránky na účely partnerských činností.
- c) Podpora sietí na spoluprácu v oblasti ďalšieho vzdelávania učiteľov a ďalších pedagogických pracovníkov. Tieto siete budú založené na inštitúciách zodpovedných za využívanie informácií a komunikačných technológií na pedagogické účely. Zamerajú sa na prioritné oblasti spolupráce, ktoré sú načrtnuté v správe o konkrétnych a budúcich cieľoch systémov vzdelávania a odbornej prípravy. Osobitná pozornosť sa bude venovať vytváraniu priaznivých podmienok na využívanie potenciálu IKT na účely inovačných metód spolupráce, výmenu vzdelávacích zdrojov a prístupov a na spoločnú prípravu učebných materiálov.
- d) Propagačné a komunikačné činnosti. Úspech iniciatívy závisí od dynamických komunikačných činností zabezpečených prostredníctvom internetovej stránky a zahŕňajúcich okrem iného návrh priaznivého vizuálneho obrazu, publikácie, tlačového vyhlásenia, prípravy prehľadu školských projektov, oznámenia o začatí a skončení podujatí, súťaže a udeľovania ocenení.

4. lúnia činnosti: Prieběžné činnosti a monitorovanie akčného plánu *eLearning*:

Financovanie bude okrem toho poskytnuté aj na prieběžné činnosti, ako sú napríklad:

- a) podpora aktívneho monitorovania akčného plánu elektronického vzdelávania. Tieto činnosti by mali poskytovať lepší súlad a zviditeľnenie činností EÚ v oblasti elektronického vzdelávania prostredníctvom šírenia príslušných materiálov, ako sú napríklad správy a štúdie, zoskupovania projektov, ktoré majú podobné ciele alebo používajú podobné metodiky; a podpora výmeny skúseností, vytvárania sietí a všetkých ďalších možných kooperácií v rámci činností akčného plánu;
- b) údržba portálu *eLearning* poskytujúceho jednoduchý prístup ku všetkým európskym činnostiam v oblastiach elektronického vzdelávania a k existujúcim informačným zdrojom, adresárom, databázam alebo zdrojom poznatkov; a uľahčovanie prístupu pre bežných užívateľov k programom, projektom, štúdiám, správam a pracovným skupinám EÚ;
- c) činnosti na zvyšovanie povedomia verejnosti a informačné činnosti prostredníctvom európskych sietí. Tieto činnosti by mali podporovať európske siete v oblasti elektronického vzdelávania a príslušné činnosti, ako sú napríklad cielené konferencie, semináre alebo pracovné stretnutia zamerané na kľúčové témy elektronického vzdelávania, ako je napríklad zabezpečenie kvality; a podpora európskej diskusie a výmeny dobrej praxe v tejto oblasti;
- d) návrh a vytvorenie nástrojov na monitorovanie, analýzu a prognózu elektronického vzdelávania v Európe, v spolupráci s Eurostatom a Európskou investičnou bankou.

Tento program môže tiež prispieť k spoločným činnostiam s medzinárodnými projektmi týkajúcimi sa správneho a účinného využívania IKT na účely vzdelávania a odbornej prípravy, ako sú napríklad projekty prebiehajúce v rámci OECD a UNESCO.

Činnosti technickej podpory

Realizáciu programu budú okrem toho podporovať činnosti zamerané na šírenie výsledkov (napr. publikácie, odkazy na projekty a podujatia na internete a ich prezentácia) a v prípade potreby ich prenos prostredníctvom strategických štúdií zameraných na vznikajúce problémy alebo príležitosti, alebo akékoľvek ďalšie kľúčové otázky vývoja elektronického vzdelávania v Európe. Program bude taktiež podporovať nepreržitú spätnú väzbu od užívateľov a účastníkov a jeho konečné vonkajšie vyhodnotenie.

2. METÓDY REALIZÁCIE A OPATRENIA ROZPOČTOVEJ INTERVENCIE

Finančné prostriedky budú udelené na základe výziev na predloženie ponúk a výziev na predloženie návrhov.

Poskytne sa 100 % financovanie na zakúpené služby (napríklad prípadové štúdie alebo odborníkov) a prípadne na príspevok pre budúcu výkonnú agentúru, ktorej zriadenie sa zvažuje.

Činnosti budú financované prostredníctvom:

- dotácií pokrývajúcich maximálne 80 % oprávnených nákladov s ostatnými zdrojmi vo verejnom a/alebo súkromnom sektore na projekty spolupráce, ako sú napríklad inovačné projekty štruktúrovanej povahy (všetky línie činnosti),
- dotácií pokrývajúcich maximálne 80 % oprávnených nákladov na partnerstvá v rámci programu *eLearning*, ktoré sú uzavreté medzi vysokoškolskými inštitúciami a zameriavajú sa na vytváranie „dimenzie *eLearning*“ a nové modely vysokoškolského vzdelávania v Európe (2. lúnia činnosti),

- 100 % finančných prostriedkov z podpory na školské partnerstvá vrátane internetového centra; európsku sieť na podporu pre pedagógov v spolupráci s členskými štátmi; propagačné činnosti a činnosti zamerané na rozširovanie informácií; a všetky ďalšie potrebné činnosti zamerané na podporu, ako napríklad preskúvanie existujúcich partnerských schém alebo vytvorenie nástroja *ad hoc* na vyhľadávanie partnerov. Dotácie od 50 do 80 % sa poskytujú na podporu propagačnej činnosti a činností zameraných na rozširovanie informácií, ktoré vykonávajú členské štáty (3. línia činnosti),
- subvencie od 50 do 80 % nákladov súvisiacich s informačnými a komunikačnými činnosťami, ako sú semináre, návštevy, spoločné správy, preverky vykonávané partnerskými inštitúciami a podobné činnosti zamerané na rozširovanie informácií a zdieľanie poznatkov (všetky línie činnosti).

Mechanizmus doručovania ustanovený v návrhu sa vo veľkej miere riadi bežným prístupom spoločenstva k poskytovaniu grantov a k spolufinancovaniu na základe podrobnej finančnej žiadosti. Budú tiež časti, ktoré bude v plnom rozsahu financovať spoločenstvo, ako napríklad podporné siete a centrálna internetová stránka, na činnosti školských partnerstiev. Finančné prostriedky sa budú udeľovať na základe výziev na predloženie návrhov a výziev na predloženie ponúk.

Program bude riadiť Komisia, prípadne s pomocou budúcej výkonnej agentúry, ktorej vytvorenie sa práve skúma. Vyčlenené finančné prostriedky sú určené na krytie výdavkov na štúdie, stretnutia odborníkov, informácie, konferencie a publikácie priamo súvisiace s cieľom programu plus všetky ďalšie výdavky na technickú a administratívnu pomoc nezahŕňajúcu úlohy verejných orgánov.
